



FORMULÁRIO - RESPOSTA RECURSOS

EDITAL EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA - Nº 25 de 30/03/2017/GR-UFAM

MODALIDADE: LÍNGUA ESPANHOLA

QUESTÃO: Nº 30

**INTERESSADO(S): ADAN RENÊ PEREIRA DA SILVA, AILA RODRIGUES PANTOJA,
MONIKE RABELO DA SILVA LIRA E PRISCILA VASQUES CASTRO DANTAS.**

QUESTIONAMENTO:

Os interessados Adan Renê Pereira da Silva, Monike Rabelo da Silva Lira e Priscila Vasques Castro Dantas solicitam a alteração de alternativa da resposta da questão de número trinta (30), alegando que o pronome complemento indireto “se” se refere à mãe da criança. Por sua vez, a interessada Aila Rodrigues Pantoja também solicita alteração de alternativa da resposta da referida questão, alegando que “[...] de acordo com o fragmento “.....”, e a análise do *se lo* (preposição), pode-se interpretar que as palavras na ordem a serem consideradas devem ser o vídeo e a criança. Após a análise podemos chegar ao seguinte raciocínio: O que se dá para a criança: o vídeo (complemento indireto) A quem: a criança.”.

PARECER:

A questão de número trinta (30) do exame de proficiência em tela verifica a compreensão leitora e a interpretação de texto dos candidatos, em especial sobre características prescritivas relacionadas ao uso de pronomes em função de complementos, solicitando dos candidatos que indiquem as palavras que são substituídas pelos pronomes destacados no fragmento: “[...] *pone el último video infantil de moda y se lo da al pequeño [...]*”. De acordo com o texto fornecido como base para a realização da questão, a mãe pega seu celular, acessa o *YouTube*, coloca o último vídeo infantil em moda e passa o aparelho à criança (“*pequeno*”). De acordo com as normas prescritivas da língua espanhola, quando há dois pronomes em função de complementos substituindo termos de uma mesma oração, a ordem de colocação desses pronomes deverá ser, em primeiro lugar, o pronome em função de complemento indireto, seguido pelo pronome em função de complemento direto, como no exemplo da questão em tela: “se lo” (complemento indireto + complemento direto), substituindo, respectivamente, os termos “*pequeno*” (criança) e “*celular*”(celular). Dessa forma, a única alternativa que apresenta as palavras substituídas pelos pronomes destacados é o gabarito, letra ‘A’: “a criança e o celular.” Em seus questionamentos, os interessados Adan Renê Pereira da Silva, Monike Rabelo da Silva Lira e Priscila Vasques Castro Dantas alegam que o pronome complemento indireto “se” se refere à mãe da criança. No entanto, conforme o texto fornecido como base para a questão, a mãe da criança é o sujeito da oração, responsável pela ação de passar o celular à criança. Da mesma forma, fica evidente que quem recebe o celular é a criança, exercendo a função de complemento/objeto indireto. Por sua vez, em seu questionamento, a interessada Aila Rodrigues Pantoja alega que “[...] de acordo com o fragmento “.....”, e a análise do *se lo* (preposição), pode-se interpretar que as palavras na ordem a serem



consideradas devem ser o vídeo e a criança. Após a análise podemos chegar ao seguinte raciocínio: O que se dá para a criança: o vídeo (complemento indireto) A quem: a criança.” Fica evidente a partir do questionamento da interessada o desconhecimento das normas prescritivas da língua espanhola concernentes ao uso de pronomes em função de complementos, acima mencionadas. A interessada alega também que *se lo* são preposições, demonstrando ainda desconhecimento das classes gramaticais da língua espanhola, uma vez que não são preposições, mas pronomes. Dessa forma, não procedem os questionamentos.

RESPOSTA: MANTER GABARITO PUBLICADO.

Data: 26/05/2017

Página 2 de 2